



Réseau du Système des Ecoles associées de l'UNESCO (réSEAU)  
«Briser le silence», le projet éducatif sur la Traite transatlantique (TST)



# tous égaux dans la diversité

Campagne  
internationale

Mobiliser les écoles  
contre le racisme,  
la discrimination et  
l'exclusion

Manuel pratique

# Sommaire

Introduction 2

Antécédents 2

Objectifs globaux 3

Objectifs pédagogiques 3

Activités 4

Programme d'études du projet éducatif de l'UNESCO sur la Traite transatlantique (version adaptée) 8

"Célébrer la Liberté", Déclaration des Jeunes à l'occasion de l'Année internationale de la commémoration de la lutte contre l'esclavage et de son abolition (2004) 9

Déclaration et Programme d'Action de Durban (extraits) 10

Procédure 11

Quelques exemples de Journées internationales 11

Photos

Couverture: au Forum régional des Jeunes du projet éducatif TST, Barbade, 2-4 décembre 2003. Photo: Ole Drustrup

Page 2: Peter Stenild

Pages 3, 10: Francette Levieux/UNESCO

Page 6: J. O'Sullivan/UNESCO/ASPnet

Design: Rebus www.rebusparis.com



# Introduction

En dépit d'intenses efforts, le racisme, la discrimination, l'intolérance et l'exclusion règnent encore dans la plupart des sociétés. Le racisme a des origines diverses. Celui dont les Noirs sont les principales victimes plonge ses racines dans la traite transatlantique qui, pendant plus de quatre cents ans, a conduit de force aux Amériques et aux Caraïbes plus de 15 millions d'hommes, de femmes et d'enfants d'Afrique sub-saharienne pour y être vendus comme esclaves.

Quel que soit le lieu où ils aient été transplantés, ces Africains ont, de diverses manières, opposé une résistance farouche à leur condition de servitude. En 1804, un de ces exemples de résistance a connu une victoire retentissante dans la colonie française de Saint-Domingue, avec la naissance de Haïti, premier Etat fondé par d'anciens esclaves. Afin de célébrer le bicentenaire de cet événement historique, la communauté internationale a déclaré 2004, Année internationale de la commémoration de la lutte contre l'esclavage et de son abolition.

Il convient néanmoins de souligner que la victoire de Haïti et les abolitions ultérieures de la traite négrière et de l'esclavage n'ont pas mis un terme au racisme institutionnalisé. Celui-ci a subsisté tout au long du XX<sup>e</sup> siècle sous les traits de la ségrégation et de l'apartheid, et de nombreuses formes de servitude et de pratiques discriminatoires restent largement répandues au XXI<sup>e</sup> siècle. La bataille contre l'esclavage est loin d'être définitivement gagnée, impliquant une lutte sans relâche contre de nouvelles formes pernicieuses de servitude. Quelle arme, dans ce contexte, peut se révéler plus efficace que le devoir de mémoire lié à l'éducation ?

« Briser le silence », le projet éducatif sur la Traite transatlantique (TST) établi dans le cadre du Réseau des Ecoles associées de l'UNESCO (réSEAU) répond à cette interrogation. Depuis 1998, une centaine d'écoles d'Afrique, des Amériques/Caraïbes et d'Europe participent à ce projet. Leur opinion et leur engagement sont à la base de la Campagne internationale intitulée « Tous égaux dans la diversité ». En approfondissant leur connaissance du passé, ces écoles travaillent à mieux appréhender le présent en vue de construire un avenir meilleur, basé sur le respect mutuel et l'unité dans la diversité, et contribuent ainsi de façon substantielle à la qualité de l'éducation pour le XXI<sup>e</sup> siècle.

## Antécédents

Les Forums régionaux des Jeunes ont joué un rôle important dans le développement de cette Campagne. A la fin de l'année 2003, trois Forums régionaux ont été organisés dans le cadre du projet éducatif TST sur le thème : « La diaspora africaine à l'honneur ». Ces rencontres se sont tenues respectivement à Copenhague (Danemark) du 5 au 9 novembre 2003, à Cotonou (Bénin) du 24 au 28 novembre 2003 et à Bridgetown (Barbade), du 2 au 4 décembre 2003. Au cours de ces forums, des jeunes, des enseignants et des experts d'Afrique, des Amériques/Caraïbes et d'Europe ont approfondi leurs connaissances sur la traite transatlantique et ses conséquences ainsi que sur les apports de la diaspora africaine au monde. Les participants de ces trois rencontres ont également contribué à la définition des objectifs et de la stratégie de la Campagne, qui ont été finalisés lors du Forum international des Jeunes « La diaspora africaine à l'honneur » de Port-of-Spain, à Trinité-et-Tobago (12-16 novembre 2004). Cette Campagne est par conséquent le résultat de consultations intenses entre les élèves, les enseignants et les experts des trois régions. Elle a été lancée le 21 mars 2005, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

# Objectifs globaux

La célébration en 2004 de l'Année Internationale de la commémoration de la lutte contre l'esclavage et de son abolition ne doit pas rester un hommage ponctuel, mais plutôt être envisagée comme le point de départ d'une série d'actions visant à mieux faire connaître l'esclavage et ses conséquences, et à éliminer toute forme de discrimination.

En participant à la Campagne, les écoles s'engagent, sur une période de trois ans, à atteindre les objectifs suivants :

- Promouvoir de façon active l'égalité dans la diversité et dénoncer toute forme de discrimination ;
- Prendre connaissance des efforts développés sur le plan international pour éliminer le racisme et la discrimination ;
- Célébrer le 21 mars, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale ;
- Prendre conscience de la traite des esclaves et de ses conséquences ;
- Identifier et dénoncer toutes les formes modernes d'esclavage ;
- Promouvoir le dialogue interculturel ;
- Impliquer leur communauté locale (familles, autorités locales, médias...) dans la Campagne ;
- Mener des activités conjointes avec des écoles du Réseau du Système des Ecoles associées de l'UNESCO dans d'autres pays.

# Objectifs pédagogiques

## Connaissances

- Mieux comprendre les causes profondes du racisme et de la discrimination, y compris leurs liens avec l'héritage de la traite transatlantique ;
- Mieux connaître les contributions sociales, économiques, culturelles et scientifiques de la diaspora africaine au développement des sociétés modernes ;
- Etre davantage informé de la lutte contre l'esclavage et son abolition ;
- Se familiariser avec les instruments internationaux en faveur des Droits de l'Homme et de l'élimination du racisme et de la discrimination (tels que la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, la Convention internationale sur l'élimination de toute forme de discrimination raciale, la Déclaration de Durban et la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle) ;
- Etre suffisamment informé des formes persistantes de racisme, de discrimination, d'exclusion, du trafic des êtres humains et des formes modernes d'esclavage ;
- Prendre conscience du racisme institutionnalisé et du racisme d'Etat dans l'histoire contemporaine (comme la ségrégation et l'apartheid) et connaître les personnalités ayant résisté à de telles ségrégations (Nelson Mandela, Martin Luther King) ;
- Admettre que c'est parfois la majorité qui est exclue par une minorité.

## Aptitudes

- Développer sa pensée critique ;
- Améliorer ses compétences de recherche et d'analyse ;
- Développer ses compétences communicatives et linguistiques, et maîtriser les technologies de l'information et de la communication.

## Attitudes

- Reconnaître le racisme, conscient et inconscient, et promouvoir l'unité et l'égalité dans la diversité ;
- Identifier les stéréotypes communs et envisager les moyens de les contrecarrer au sein de l'environnement scolaire ;
- Se concentrer sur le processus d'exclusion et réagir à son encontre ;
- Développer la vision d'une société libre de tout préjugé ;
- S'opposer à toutes les formes de préjugés auxquelles on se retrouve confronté à la maison, dans les écoles, dans les médias et dans sa communauté, dans les jeux vidéos et sur Internet, et décourager activement les blagues à caractère raciste et les stéréotypes.



# Activités

Chaque année pendant trois ans, les écoles participantes seront invitées à sélectionner et à mener à bien au moins trois activités choisies respectivement dans chacune des catégories suivantes :

## Catégorie I

### Sensibilisation

## Catégorie II

### Recherche

## Catégorie III

### Action

✦ Ce symbole représente une activité qu'il est possible d'entreprendre conjointement avec une école du réSEAU d'un autre pays.

## Catégorie I: Sensibilisation

### 1 Explorer l'identité

L'objectif de cette activité est d'explorer les identités personnelle, familiale et communautaire des élèves et de leur faire prendre conscience de leurs origines et de la diversité culturelle qui existe au sein de la classe ou de l'école.

Invitez les élèves à retrouver la signification de leurs noms de famille, avec l'aide de leurs parents.

Puis, demandez-leur d'expliquer comment leurs prénoms ont été choisis et s'ils les apprécient.

#### Questions

- S'agit-il d'un nom courant ou inusuel ? Se réfère-t-il à une profession, à une description physique, ou à un lieu-dit ?
- Est-ce que ce prénom a été donné en souvenir d'une certaine personne, comme un aïeul ou tout autre parent, ou bien fait-il référence à une personnalité historique ou artistique (musique, cinéma, littérature) ?
- Est-ce que le prénom affecte la personnalité individuelle ? Si oui, en quel sens ?

Encouragez les élèves à faire des recherches en bibliothèque, sur Internet, ou auprès de leurs familles et de leur communauté locale.

### 2 Les Journées internationales

L'objectif de cette activité est d'attirer l'attention sur les Journées internationales proclamées par l'ONU liées à cette Campagne, et d'encourager les élèves à les célébrer.

Essayez de relier la Journée internationale proclamée par l'ONU avec la date anniversaire correspondante. Les réponses figurent en p. 11 de ce manuel.

#### Journées

- Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale
- Semaine de solidarité avec les peuples en lutte contre le racisme et la discrimination raciale
- Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement
- Journée de l'Afrique
- Journée mondiale contre le travail des enfants
- Journée internationale des populations autochtones
- Journée internationale de la jeunesse
- Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition
- Journée internationale de la paix
- Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté
- Journée mondiale des enseignants
- Journée internationale pour la tolérance
- Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage
- Journée internationale des Droits de l'Homme

#### Dates

- 12 juin
- 23 août
- 21 mars
- 12 août
- 5 octobre
- 21 septembre
- 21-28 mars
- 21 mai
- 2 décembre
- 25 mai
- 9 août
- 10 décembre
- 16 novembre
- 17 octobre

### 3 L'alphabet des influences culturelles

Votre propre culture a-t-elle été influencée par d'autres cultures ? D'où viennent ces influences ? Quand ont-elles été introduites ? Essayez de remplir l'« alphabet culturel » qui suit avec des éléments provenant d'autres cultures ayant influencé votre propre culture, en vous aidant des catégories proposées dans le tableau suivant. Ajoutez-y les catégories de votre choix (architecture, artisanat, religion etc...).

Catégorie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J ..... Z
Flore et faune		banane								
Musique et instruments		blues congas								jazz
Danse, sport, arts martiaux			capoeira							
Vêtements et mode				dreadlocks						
Nourriture et boissons		couscous					goyave			
Science et technologies	astrologie									

Puis sélectionnez certains termes et essayez de :

- retrouver l'origine de chaque mot ;
- découvrir quand ces influences sont apparues pour la première fois dans votre pays ;
- décrire brièvement le contexte de cette influence.

Terme	Origine	Période d'introduction	Contexte
ex. JAZZ	communauté afro-américaine des Etats-Unis d'Amérique	années 1920	diffusé par des programmes radio et la commercialisation de disques

### 4 Instruments internationaux

Faites une recherche sur les efforts développés au niveau international pour éliminer le racisme et les discriminations en vous référant, par exemple, à la Déclaration universelle des Droits de l'Homme et à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Notez quels pays les ont ratifiées. Vous pouvez consulter la « déclaration interactive » sur le site [www.un.org/cyberschoolbus](http://www.un.org/cyberschoolbus) (rubrique « les droits de l'homme en action »), qui propose une lecture simplifiée de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, article par article, des définitions et quelques propositions d'activités à réaliser en classe. Animez ensuite un débat sur l'utilité de tels instruments et les besoins auxquels ils répondent.

### 5 Etude thématique

Choisissez et étudiez l'un des aspects de la traite des esclaves, de l'esclavage ou de son abolition en vous basant sur les thèmes du Programme d'études du Projet « Briser le silence » (voir p. 8).

### 6 Travailler avec des images

Etudiez les différents aspects de la traite transatlantique et de l'esclavage à travers des gravures et peintures de l'époque. Vous pourrez vous appuyer sur des sites Internet tels que <http://hitchcock.itc.virginia.edu/Slavery/search> (en anglais) qui contiennent également des illustrations sur le sujet. Inspirés par les illustrations qu'ils auront découvertes, les élèves pourront créer une fresque murale collective (ou des peintures individuelles) sur les thèmes qu'ils auront choisis.

## 7 Le patrimoine matériel et immatériel

Recherchez et identifiez le patrimoine matériel et immatériel de la traite des esclaves ou de l'esclavage (sans vous limiter aux manifestations culturelles les plus connues comme la danse et la musique, mais en évoquant aussi les contributions de la diaspora africaine à la science, la technologie, la médecine, l'agriculture, ainsi que les valeurs spirituelles). Répertoriez les inventions et innovations des membres de la diaspora africaine. Invitez un spécialiste de l'un de ces domaines et organisez un atelier à l'école sur le sujet.

## 8 Littérature

Regroupez des extraits de littérature liés à la traite transatlantique et à l'esclavage : poèmes, extraits de romans tels que *Ségou*, de Maryse Condé, textes de lois, plaidoyers pour ou contre l'esclavage datant de cette époque (plusieurs textes peuvent être trouvés dans l'anthologie *Voix d'esclaves*). Les élèves pourront ensuite rédiger des récits fictifs originaux en s'inspirant de leurs lectures.

## 9 Films

Essayez de vous procurer les copies vidéos ou numériques de certains films ou téléfilms abordant la traite transatlantique et ses conséquences tels qu'*Amistad* (Spielberg) ou *Racines* (adapté du roman d'Alex Haley). Organisez une projection dans votre école ou avec votre communauté locale et faites-la suivre d'un débat.

## 10 Les figures historiques

Étudiez la biographie d'un personnage historique ayant lutté contre la traite transatlantique des esclaves, l'esclavage, la discrimination et l'injustice ou s'étant illustré dans la promotion du dialogue interculturel, comme par exemple Ottobah Cugoana, Frederick Douglass, W.E.B. Du Bois, Olaudah Equiano, Martin Luther King, Toussaint Louverture, Nelson Mandela, Rosa Parks, Harriet Tubman, Desmond Tutu, Victor Schoelcher ou William Wilberforce.

## 11 Recherche sur Internet : l'esclavage et le racisme

Identifiez et visitez les sites Internet les plus pertinents sur la traite transatlantique et l'esclavage ainsi que sur la lutte contre le racisme. Faites une liste de ces sites Internet, en décrivant rapidement chacun d'eux, et classez-les sur une échelle de 1 à 10 en fonction de leur intérêt respectif. Diffusez cette liste dans votre école.

Voici une liste indicative de sites web pouvant être consultés dans le cadre de cette activité :

- matériel pédagogique réalisé par l'UNESCO, le British Council, le ministère des Affaires étrangères de la Norvège et Antislavery International sur l'histoire de l'esclavage (en anglais) : [www.antislavery.org/breakingthesilence](http://www.antislavery.org/breakingthesilence)

- « Briser le silence », le projet éducatif du réseau sur la Traite transatlantique : [www.unesco.org/education/asp/tst](http://www.unesco.org/education/asp/tst)

- Projet UNESCO « la Route de l'esclave » : [www.unesco.org/culture/fr](http://www.unesco.org/culture/fr)

## 12 Recherche sur Internet : l'esclavage moderne

Recherchez quels secteurs d'activité recourent, à travers le monde, au travail forcé des enfants ou des adultes. Consultez les sites Internet des campagnes sur le commerce équitable et invitez les élèves à prendre conscience de leurs choix en matière de consommation, en particulier en ce qui concerne l'achat de vêtements, de chaussures de sport, etc. Invitez vos élèves à réfléchir sur les conditions d'existence au quotidien des enfants qui travaillent, notamment au regard de la Convention relative aux droits de l'enfant.

- Programme focal sur le travail des enfants (IPEC) : <http://www.ilo.org/french>

- Antislavery International (pour tout ce qui concerne l'actualité, les campagnes et les ressources relatives aux formes modernes d'esclavage) : [www.antislavery.org](http://www.antislavery.org) (en anglais)



Remarque : Restez vigilant quant aux inexactitudes, aux remarques à caractère raciste, aux idées reçues sur la traite transatlantique et sur l'esclavage véhiculées par certains sites Internet ou jeux vidéos, et signalez-les à vos autorités nationales pour réclamer leur suppression.

L'activité que vous choisirez dans cette catégorie devra, si possible, être programmée de telle sorte qu'elle coïncide avec la célébration du 21 mars, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, proclamée par l'Assemblée générale des Nations Unies en réponse au meurtre de 70 manifestants à Sharpeville, en Afrique du Sud, le 21 mars 1960.

Votre activité pourra également être planifiée en référence à l'une des deux Journées internationales liées à la lutte contre l'esclavage, mentionnées ci-dessous :

■ **Le 23 août, Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition**, proclamée par l'UNESCO pour commémorer la révolte à Bois Caïman, Saint-Domingue (aujourd'hui Haïti), le 23 août 1792 – l'occasion de prendre conscience des différentes rébellions qui ont contribué à abolir la traite transatlantique.

■ **Le 2 décembre, Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage** : cette date rappelle l'adoption par l'Assemblée générale de l'ONU de la Convention de l'ONU pour la répression et l'abolition de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (résolution 317 [IV] du 2 décembre 1949).

D'autres Journées internationales proclamées par les Nations Unies sont mentionnées sur l'affiche de la Campagne et en p. 11.

### 13 Invitez un expert

Invitez un expert de la lutte contre le racisme à intervenir dans votre école, et faites suivre sa conférence d'un débat. Invitez toute l'école, la communauté locale et les médias à y assister.

### 14 Les lieux de mémoire ❖

Organisez une visite sur un lieu de mémoire de la traite transatlantique ou de l'esclavage, et faites des propositions pour la promotion et/ou la conservation de ce site. Préparez une brochure touristique qui présentera le site choisi, avec l'information historique de base. Réfléchissez aux avantages et aux dangers potentiels du tourisme sur de tels sites. Invitez les élèves à présenter chacun leur point de vue et dirigez une discussion de groupe sur ce thème.

### 15 Photos et affiches

Organisez à l'école un concours de photos ou d'affiches avec des illustrations et des slogans sur la lutte contre le racisme et les discriminations, et exposez les meilleures productions. Combinez l'activité avec un débat.

### 16 Intégrer les exclus ❖

Organisez une session de réflexion pendant laquelle les élèves identifieront les différents groupes victimes de discrimination dans leur pays. Examinez les origines possibles de ces types de discrimination (préjugés divers, pauvreté, peur de la différence) et les arguments utilisés pour les justifier.

Discutez des moyens à mettre en œuvre pour combattre la discrimination, aux niveaux local, national et international.

Organisez une campagne de solidarité dans votre école en faveur des exclus et des victimes de la discrimination (y compris les personnes avec des besoins spécifiques ou d'autres groupes marginalisés).

### 17 Analyse des médias ❖

Faites une étude critique de la manière dont la presse écrite représente (ou exclut) les différentes minorités et perpétue les préjugés et les stéréotypes, parfois de manière détournée. Relevez la terminologie utilisée pour décrire ces minorités, les adjectifs employés, la présence ou l'absence de photos et leur taille, et l'importance donnée aux informations en question (par exemple, à quelle page apparaît la nouvelle). Attribuez aux élèves (individuellement ou en petits groupes) le suivi de groupes de population différents au sujet desquels, tout au long de l'année scolaire, ils devront réunir des coupures de presse. Comparez et exposez les résultats de ces travaux et leurs conclusions à la fin de l'année scolaire.

### 18 Frise chronologique ❖

Avec les textes et les illustrations issus de vos recherches, retracez sous la forme d'une frise chronologique l'histoire de l'esclavage, de l'Antiquité jusqu'à nos jours. Identifiez les formes modernes d'esclavage les plus connues, puis organisez une campagne de sensibilisation en vue d'informer les autres élèves et la communauté locale sur ce sujet.

## 19 Célébrer les autres cultures ✦

Invitez une personne d'une autre culture à présenter aux élèves les différents aspects de cette culture (traditions, croyances, valeurs, coutumes, artisanat, costumes et musique traditionnels, spécialités culinaires...). A la suite de cette présentation, les élèves seront invités à diffuser ce qu'ils ont appris en organisant une journée d'information au sein de l'école consacrée à la découverte de la culture en question.

Vous pouvez aussi organiser un festival multiculturel afin de célébrer la diversité culturelle à l'école et dans la communauté. Créez cinq groupes représentant les cinq régions du monde (Afrique, Amérique latine/Caraïbes, Asie/Pacifique, Etats arabes, Europe et Amérique du Nord). Chaque groupe effectuera des recherches sur la (les) culture(s) d'un ou de plusieurs pays de sa région en faisant appel aux élèves eux-mêmes et à d'autres membres de leur communauté. Lors du festival multiculturel, les cinq groupes animeront chacun des stands correspondant aux cinq régions représentées. Le stand pourra comporter des drapeaux, des objets culturels typiques, des affiches, des cartes postales ou des photos, de la monnaie, des costumes, de la musique et éventuellement une dégustation de plats typiques.

## 20 Information et Communication ✦

Rédigez un bulletin d'information sur les activités de l'école menées dans le cadre de la Campagne, regroupant articles, interviews d'experts, photos et fiches techniques. Vous veillerez à le diffuser largement dans l'école, auprès de la communauté locale et des médias. Vous pourrez aussi produire un court-métrage sur les activités que vous aurez menées dans le cadre de la Campagne pour le diffuser dans l'école, auprès de la communauté et des médias.

Impliquez les élèves des écoles primaires dans cette Campagne à travers le théâtre, les jeux de rôles, les arts plastiques, la musique, etc.

## 21 Exposition

Organisez une exposition au sein de l'école sur l'un des thèmes suivants :

- La traite des esclaves et l'esclavage (y compris l'esclavage moderne)
- La lutte contre le racisme
- Le dialogue interculturel et la promotion de la diversité culturelle

L'exposition peut aussi être accompagnée d'ateliers créatifs ainsi que d'une représentation artistique.

Pourront être exposés : les travaux artistiques des élèves, des extraits littéraires, des photos et des objets symboliques, des textes écrits par les élèves (voir les activités précédentes).

# Programme d'études

## Projet éducatif de l'UNESCO sur la Traite Transatlantique

### Programme d'études (version abrégée)

- 1) L'Afrique dans l'histoire mondiale avant la traite transatlantique :**
  - i) la vie sociale, économique, politique et culturelle de l'Afrique avant le contact, via le commerce européen, entre l'Europe et l'Afrique occidentale ; les contributions de l'Afrique à l'histoire mondiale
  - ii) les origines de la traite transatlantique, son contexte historique, sa géographie, et ses rationalisations intellectuelles et scientifiques
- 2) Les acteurs de la traite transatlantique :**
  - i) les compagnies de commerce, les établissements bancaires, les organisations civiles, les représentants politiques et les individus
  - ii) les différents intérêts en jeu et leurs explications idéologiques
- 3) Ampleur et organisation de la traite transatlantique :**
  - i) méthodes de recrutement
  - ii) quantités et méthodes de calcul
- 4) L'expédition transatlantique :**
  - i) conditions générales de captivité avant, pendant et après la traversée de l'Atlantique ; contextes social, physique et psychologique ; situation des femmes
  - ii) châtiments, mortalité et survie
  - iii) techniques utilisées (par exemple : les navires et les chaînes)
- 5) L'organisation financière et commerciale :**
  - i) les méthodes et les outils de la traite
  - ii) viabilité et rentabilité
  - iii) le lien avec la croissance économique et la modernisation



# « Célébrer la Liberté »

## 6) La résistance à la traite transatlantique :

- i) avant, pendant et après la traversée
- ii) dans la population en Afrique, aux Amériques et en Europe

## 7) L'impact de la traite transatlantique et ses dimensions économique, politique, sociale, psychologique et spirituelle :

- i) en Afrique
- ii) en Europe
- iii) aux Amériques

## 8) L'héritage contemporain de la traite transatlantique :

- i) les pratiques racistes persistantes et leur support idéologique ; aspects de l'histoire et de la culture intellectuelle et scientifique de l'Europe
- ii) tensions et dissensions interethniques persistantes
- iii) l'utilisation de l'histoire à des fins de justice, de paix et de tolérance
- iv) la redécouverte des valeurs fondamentales africaines, la « décolonisation mentale », la réhabilitation et la ré-appropriation des identités africaines

## 9) Les mythes fondateurs de la suprématie blanche :

- i) idéologies et idéologues
- ii) la relation entre les Blancs et l'Autre, et l'utilisation du « savoir scientifique »
- iii) les mythes qui perdurent aujourd'hui
- iv) paupérisation et enrichissement

## Déclaration des Jeunes

### à l'occasion de l'Année internationale de la commémoration de la lutte contre l'esclavage et de son abolition (2004)

Nous, élèves d'Afrique, des Caraïbes, des Amériques et d'Europe, rassemblés au Forum international des Jeunes du projet éducatif TST de l'UNESCO, à Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, du 12 au 16 novembre 2004, avons adopté la déclaration suivante :

Nous, jeunes d'aujourd'hui et décideurs de demain, ne sommes pas ignorants des douleurs et des souffrances du passé. Nous sommes conscients du rôle joué par nos ancêtres dans la traite transatlantique et dans la lutte pour la liberté. En reconnaissance de quoi, nous nous battons pour la liberté, l'affranchissement des esprits, l'affranchissement économique et l'affranchissement de toute autre forme de servitude et discrimination dans le monde d'aujourd'hui.

Nous nous battons pour l'égalité dans le monde entier. Quels que soient la couleur, la religion, la culture, le sexe, nous adopterons les idées de tous les continents qui nous aideront pour le futur. Ce ne sera pas tâche facile, mais nous y travaillerons. Avec cette volonté d'œuvrer ensemble, nous changerons le monde dans les quelques années à venir.

En tant que participants à ce Forum international des Jeunes du projet TST de Port-of-Spain, nous nous engageons à lancer et à nous impliquer dans une Campagne internationale intitulée « Tous égaux dans la diversité : Mobiliser les écoles contre le racisme, la discrimination et l'exclusion ».

Pour comprendre le présent, nous devons connaître le passé afin de construire ensemble un avenir meilleur et pacifique.

Par conséquent, nous devons rendre hommage à la diaspora africaine pour l'impact qu'elle a eu sur le développement économique, technologique, spirituel et culturel des Amériques, des Caraïbes, de l'Europe et du monde entier.

Le mélange des cultures doit donc être considéré de façon positive, comme un défi, et non négativement, comme un

problème. Malheureusement, nos sociétés n'ont pas encore vraiment pris conscience de cette réalité.

Le racisme, l'intolérance et la discrimination dans nos sociétés engendrent un manque de confiance en soi, des complexes d'infériorité, et le refus d'accepter les différences d'autrui, conduisant à l'exclusion et à l'incompréhension.

Par conséquent, nous nous engageons à atteindre l'harmonie et l'égalité dans la diversité, à l'école, dans notre communauté, aux niveaux local, national, régional et international, à travers la Campagne du réSEAU, en dénonçant vigoureusement toutes les formes de discrimination, en prenant conscience de la traite transatlantique et de ses conséquences, en promouvant le dialogue interculturel et en nous mobilisant contre les formes modernes de servitude – car malgré l'arrêt de la traite transatlantique, l'esclavage persiste.

Pour atteindre ces objectifs, nous demandons que chaque jeune adopte cette Déclaration, afin d'assurer la paix. De plus, nous, jeunes d'aujourd'hui, demandons à chaque gouvernement d'assurer le respect des Droits de l'Homme et de l'éducation pour tous, afin de former des citoyens éclairés, prêts à participer à la lutte pour un monde meilleur, libre de tout racisme, de toute discrimination et de toute forme de servitude.

Le passé a été marqué par des actes inhumains,  
Le présent influencé par les atrocités du passé,  
Le futur sera changé par notre attitude,  
Agissons ensemble pour améliorer le monde d'aujourd'hui.

*Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, novembre 2004*

# La Déclaration de Durban

Les objectifs et les ambitions de la Campagne « Tous égaux dans la diversité » sont intrinsèquement liés à la Déclaration et au Programme d'action de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance de Durban, Afrique du Sud, qui s'est déroulée du 31 août au 8 septembre 2001. La traite transatlantique et l'esclavage ont été reconnus comme des crimes contre l'humanité à l'occasion de cette Conférence. La Déclaration et le Programme d'action de Durban mettent l'accent sur le potentiel de l'éducation dans le changement des attitudes et des comportements. Ils soulignent la nécessité de respecter et de préserver la diversité culturelle au sein des communautés et entre celles-ci, dans le but de créer un monde multiculturel harmonieux. Ils appellent l'UNESCO à soutenir les États dans l'élaboration de matériels et d'outils pédagogiques pour promouvoir l'enseignement, la formation des enseignants et les activités éducatives dans le domaine des Droits de l'Homme et de la lutte contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance.

Les passages suivants concernent tout particulièrement la Campagne.

## Déclaration de Durban (extraits)

« [...] Tous les peuples et tous les individus constituent une seule et même famille humaine, riche dans sa diversité. Ils ont contribué aux progrès de la civilisation et des cultures qui constituent le patrimoine commun de l'humanité. Le maintien et la promotion de la tolérance, du pluralisme et du respect de la diversité peuvent conduire à des sociétés moins exclusives. » (Paragraphe 6)

« [...] L'esclavage et la traite des esclaves, en particulier la traite transatlantique, ont été des tragédies effroyables dans l'histoire de l'humanité, en raison non seulement de leur barbarie odieuse, mais encore de leur ampleur, de leur caractère organisé et tout spécialement de la négation de l'essence des victimes [...] l'esclavage et la traite des esclaves constituent un crime contre l'humanité et qu'il aurait toujours dû en être ainsi, en particulier la traite transatlantique, et sont l'une des principales sources et manifestations du racisme, de la discrimination raciale, de la xénophobie et de l'intolérance qui y est associée, et que les Africains et les personnes d'ascendance africaine, de même que les personnes d'ascendance asiatique et les peuples autochtones, ont été victimes de ces actes et continuent à en subir les conséquences. » (Paragraphe 13)

## Programme d'action de Durban (extraits)

« Encourage tous les États, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et d'autres organisations internationales compétentes, à entreprendre et développer des programmes culturels et éducatifs visant à combattre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée, afin d'assurer le respect de la dignité et de la valeur de tous les êtres humains et de favoriser la compréhension mutuelle entre toutes les cultures et civilisations. [...] » (Paragraphe 126)

« Engage vivement les États à introduire ou, le cas échéant, à développer le thème de la lutte contre la discrimination et le racisme dans les programmes scolaires relatifs aux Droits de

« [...] Nous estimons essentiel que tous les pays de la région des Amériques et toutes les régions où se trouve la diaspora africaine tiennent compte de l'existence des populations d'ascendance africaine qui vivent en leur sein et de l'apport culturel, économique, politique et scientifique de ces populations, et reconnaissent la persistance, à l'égard de celles-ci en particulier, du racisme, de la discrimination raciale, de la xénophobie et de l'intolérance qui y est associée [...] » (Paragraphe 33)

« [...] L'éducation [...] en particulier l'éducation aux droits de l'homme, est un facteur essentiel de changement des attitudes et des comportements fondés sur le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée et de promotion de la tolérance et du respect de la diversité des sociétés [...] » (Paragraphe 95)

« [...] L'échange et le dialogue, aux niveaux international et national, ainsi que l'établissement d'un réseau mondial de la jeunesse offrent des moyens importants et indispensables d'instaurer la compréhension et le respect interculturels et de contribuer à l'élimination du racisme, de la discrimination raciale, de la xénophobie et de l'intolérance qui y est associée. » (Paragraphe 120)

l'Homme, à mettre au point et à améliorer le matériel didactique pertinent, notamment les manuels d'histoire et autres, et à veiller à ce que tous les enseignants soient convenablement formés et suffisamment motivés pour changer les attitudes et les comportements en se fondant sur les principes de la non-discrimination, du respect mutuel et de la tolérance. » (Paragraphe 129)

« Engage vivement les États à inciter tous les établissements scolaires à envisager des activités éducatives, y compris dans un cadre périscolaire, pour sensibiliser les élèves au racisme, à la discrimination raciale, à la xénophobie et à l'intolérance qui y est associée, notamment en célébrant la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars). » (Paragraphe 131)

## Candidature

Dans sa première phase (2005-2008), cette Campagne s'adresse aux écoles secondaires du Réseau du Système des Ecoles associées de l'UNESCO des pays participant au projet éducatif TST. Des jeunes, âgés de 12 à 19 ans, sont invités à réaliser, avec l'appui de leur chef d'établissement et de leurs enseignants, un certain nombre d'activités proposées par la Campagne. En 2006, la Campagne sera étendue à d'autres pays.

Un seul formulaire annuel d'inscription à la Campagne par école (inclus dans le kit et disponible en ligne sur [www.unesco.org/education/asp](http://www.unesco.org/education/asp)) confirmera le soutien de toute l'école à la Campagne.

Le formulaire complété doit être renvoyé tous les ans, pendant toute la durée de la Campagne, au Siège de l'UNESCO par fax, e-mail ou courrier à :

UNESCO (ED/PEQ/ASP)

Campagne « Tous égaux dans la diversité »

7, Place Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP, France

Fax : + 33 1 45 86 56 39

E-mail : [aspnet@unesco.org](mailto:aspnet@unesco.org)

## Date limite d'inscription

Elle est fixée chaque année au 15 juin, pour toute la durée de la Campagne.

## Participation

Les écoles s'engagent à prendre part à la Campagne pendant toute sa durée (trois ans). Pendant cette période, elles devront réaliser au moins neuf des activités proposées, soit trois activités par an. Les activités se divisent en trois catégories : sensibilisation, recherche et action. Les écoles devront chaque année choisir une activité relevant de chacune des trois catégories. Les activités proposées pp.4-8 peuvent servir de point de départ ou inspirer d'autres initiatives.

## Rapport d'activités annuel et questionnaire

Chaque année, les écoles doivent envoyer le formulaire annuel de rapport d'activités et son questionnaire complétés au Siège de l'UNESCO, à Paris, avec copie au Coordonnateur national du RÉSEAU de leur pays. Le rapport devra présenter les activités de l'école et les résultats obtenus, et comprendra également des photos illustrant le travail effectué. La date limite d'envoi des rapports est fixée au 15 juin de chaque année.

**Les formulaires annuels d'inscription et de rapport d'activités ainsi que le questionnaire sont disponibles séparément en version papier à photocopier et sous forme de fichier pdf téléchargeable.**

## Réponses à l'activité 2

Quelques exemples de Journées internationales proclamées par l'Organisation des Nations Unies et ses agences :

21 mars	Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale
21-28 mars	Semaine de solidarité avec les peuples en lutte contre le racisme et la discrimination raciale
21 mai	Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement
25 mai	Journée de l'Afrique
12 juin	Journée mondiale contre le travail des enfants
9 août	Journée internationale des populations autochtones
12 août	Journée internationale de la jeunesse
23 août	Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition
21 septembre	Journée internationale de la paix
5 octobre	Journée mondiale des enseignants
17 octobre	Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté
16 novembre	Journée internationale pour la tolérance
2 décembre	Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage
10 décembre	Journée internationale des Droits de l'Homme

## Communication

Les écoles devront informer les autorités locales et nationales ainsi que les médias de cette Campagne, afin qu'ils puissent s'engager à l'appuyer.

A l'issue de cette Campagne, l'UNESCO publiera, sur la base des rapports reçus, une sélection de « bonnes pratiques » et décernera un certain nombre de certificats de mérite spécial pour les activités qui auront eu un impact particulier dans le milieu scolaire. Un petit nombre d'écoles se verra décerner un prix pour leur campagne exceptionnelle.

**Ce manuel fait partie du kit pédagogique de la Campagne internationale « Tous égaux dans la diversité » qui se compose d'une affiche et d'autocollants de promotion de la Campagne, d'un formulaire d'inscription, d'un formulaire de rapport d'activités et d'un questionnaire, ainsi que d'un CD-Rom qui contient tous ces éléments, y compris une chanson composée par des jeunes participant au Projet Educatif de l'UNESCO sur la Traite transatlantique.**

Le réSEAU des Ecoles associées de l'UNESCO a été fondé en 1953 avec 33 écoles secondaires, dans 15 Etats membres. Il concerne aujourd'hui près de 7 600 établissements, dans 175 pays.

Le Projet « Briser le silence » a été lancé en 1998, avec le soutien du ministère des Affaires étrangères de la Norvège, dans plus de 100 écoles associées d'Afrique, des Amériques/Caraiïbes et d'Europe, en vue de mieux faire connaître la traite transatlantique et ses conséquences, et d'éliminer toute forme de discrimination.

Le kit de la Campagne, le formulaire d'inscription et le formulaire de rapport d'activités annuel peuvent être téléchargés sur

[www.unesco.org/education/asp](http://www.unesco.org/education/asp)

**23**  
August  
International Day for  
the Remembrance of  
the Slave Trade and  
its Abolition  
Journée internationale  
du souvenir de la traite  
négrière et de son  
abolition

**21**  
September  
International  
Day of Peace  
Journée  
internationale  
de la paix

**5**  
October  
World Teachers' Day  
Journée mondiale  
des enseignants

**17**  
October  
International Day  
for the Eradication  
of Poverty  
Journée internationale  
pour l'élimination  
de la pauvreté

**16**  
November  
International Day  
for Tolerance  
Journée internationale  
de la tolérance

**2**  
December  
International Day  
for the Abolition  
of Slavery  
Journée internationale  
pour l'abolition  
de l'esclavage

**10**  
December  
Human Rights Day  
Journée internationale  
des Droits de l'Homme

Réseau du système des Ecoles associées de l'UNESCO



mobiliser les écoles contre  
le racisme, la discrimination  
et l'exclusion

# tous engagés dans la diversité

[www.unesco.org/education/asp](http://www.unesco.org/education/asp)

UNESCO Associated Schools Project Network



# equal

Mobilizing  
schools  
against racism,  
discrimination  
and exclusion

**21**  
March  
International Day  
for the Elimination of  
Racial Discrimination  
Journée internationale  
pour l'élimination de la  
discrimination raciale

**21-28**  
March  
Week of Solidarity with  
the Peoples Struggling  
against Racism and  
Racial Discrimination  
Semaine de solidarité  
avec les peuples en lutte  
contre le racisme et la  
discrimination raciale

**21**  
May  
World Day for Cultural  
Diversity, Dialogue and  
Development  
Journée mondiale de  
la diversité culturelle  
pour le dialogue et  
le développement

**25**  
May  
Africa Day  
Journée de l'Afrique

**12**  
June  
World Day against  
Child Labor  
Journée mondiale  
contre le travail  
des enfants

**9**  
August  
International Day  
of the World's  
Indigenous People  
Journée internationale  
des populations  
autochtones

**12**  
August  
International  
Youth Day  
Journée  
internationale  
de la jeunesse